Skattergade 40. Fru Petersen, Havnen. Fru Thorsager, Lærerinde, Gerritsgade 50. Frk. Karoline Hansen, Gerritsgade 17. Møllermester Jensens Enke, St. Knudsvej.

Rettelse tit sidste Meddelelse: „Murermester Caspersen, Langstræde", skal staa: Fru Caspersen, Langestræde, samt Murermester Wilstrup, Vestergade.

Dansk Kvinderaad.

Som det vil erindres afsendte Hugin i Efteraaret en Del Haandarbejde til Boston, for ved en lille Udstilling derovre at prøve, om der kunde være Udsigt for at faa Afsætning paa danske Broderier i det store Land paa den anden Side Atlanten. Det hele Foretagende kunde altsaa kun betragtes som en Art Prøveballon, der udsendtes.

Det har nu imidlertid vist sig, at der hos Amerikanerne er Købelyst, særlig for hvide Haandarbejder med Hedebosyning. Alting tyder paa, at der med Tid og Taalmodighed efterhaanden vil kunne skabes et Marked for al den kvindelige Flid, som herhjemme kun overbroderer hinandens Sofaer, Stolerygge, Bakkebord etc.

Lillejuleaften havde Hugin den Glæde at kunne sende nogle Penge ud for de første Haandarbejder. der var solgte i Amerika, i det den første Pengeanvisning var kommet Dagen før tilligemed en Meddelelse om. hvilke Arbejder, der var solgte straks efter Ankomsten.

Beløbet afsendtes straks til de paagældende Afsenderinder, efter hvad hver især havde opgivet som Pris for det indsendte Arbejde. Den overskydende Sum blev sat i Bikuben dels til Dækning af Udgifterne, dels til en senere Overskudsfordeling mellem de forskellige Afsendere.

Før i Begyndelsen eller Midten af Februar vil Hugin næppe atter sende Penge ud, men til den Tid forventer man, at Opgørelsen for Salget vil foreligge færdig.

Ikke ofte nok maa man minde de danske Damer, der har Lyst at forsøge Lykken med Afsætning i Haandarbejde i Amerika ved Hugins Hjælp. om at kun første Klasses Arbejder kan opnaa første Klasses Priser. Det kan aldeles ikke betale sig at afsende middelmaadige Broderier, for dem køber Amerikanerne enten slet ikke, eller ogsaa opnaar de en yderst lav Pris.

3×8.

Ind- og Udland.

—o—

Firmaet K. Konstantin Hansen og J. Bindesbøll har, som vore Læsere vil vide, optaget en betydelig Virksomhed ved Gobelinsvævning (til Frederiksborg Slots Riddersal). Af Hensyn hertil agter Damerne at ophæve den Broderiforretning, de har drevet i Forening siden 1873.

De to unge Kunstnerdøtre, som paatværs af hvad der den Gang ansaas for passende af de fleste i deres Kreds, kastede sig ind i en stor praktisk Virksomhed, opfattede fra Begyndelsen af deres Hverv fra den ideelle Side; og har siden altid holdt Ideens Fane højt. Man har ofte hørt deres Kunder klage — vistnok med Urette — over deres Varers Dyrhed; men tillige har det været almindelig anerkendt, at naar man vilde sikre sig et første Rangs kunstnerisk Arbejde, burde man gaa til „Konstantin Hansens", — hvilket ogsaa saa nogenlunde fulgte deraf, at det var Kunstnere som den gamle Konstantin Hansen og Datteren Elise, Skovgaard og senere hans tre Børn samt Th. Bindesbøll, som tegnede Mønstre for Firmaet. Dette kan derfor tilregne sig en betydelig Del af Æren for den Ændring i Smagen, som i disse 30 Aar har hævet det kvindelige Haandarbejde til Kunstindustri.

Raadhusindvielsen, der, fandt Sted 12. Januar, havde, som man vèd, i det ydre Form af et almindeligt Møde i Borgerrepræsentationen. Her kunde Kvinderne selvfølgelig kun være med som Tilskuere; og der var for disse ikke meget løftende ved denne Fest, hvor Tanker og Haab syntes at gaa ad de vante, dagligdags Veje. Saa meget mere overraskende kom det, at Formanden satte Fingeren netop paa det, der for os er det ømme Punkt i Statens Ledelse. Her, sagde han, trænges ikke blot til det kloge Overblik, men ogsaa til den moderlige Omsorg for de smaa og svage. Hvor er Kvinderne? . . . . Han kunde tilføjet: og hvor er den Retfærd, det Krav om lige Ret for alle, som vi synger om, at vi vil give i Arv til vore Sønner?

Sagtens er Herman Trier den eneste af de vise Fædre, der har saa megen Retfærd i sig, at han kunde sige, hvad her sagdes; men en Trøst og et Haab er det da, at han er Raadets Formand, at for en Gangs Skyld den bærer Kronen, der er Kronen værdig.

* * *

Eline Begtrup opholder sig f. T. her i Byen for at studere Kvindesag og Kvindearbejde, maaske dog mest Kvindepsykologi, som hun interesserer sig særlig for. Hun har i Maanederne November og December holdt ikke mindre end 41 Foredrag paa forskellige Steder i Jylland, mest om fremragende Kvinder fra Tiden omkring 1800.

* * *

Det er os selvfølgelig baade en Ære og en Glæde, naar vore Artikler gaar igen i andre Blade; men vi vil dog bede den ærede Aarhus „Demokraten", der har aftrykt en af vore Bjørnsonartikler paa sin Forside, om, at den en anden Gang vil være saa venlig at angive sin Kilde.

Magasin du Nord beskæftiger i sine Fabriker i Landskronagade flere Hundrede Arbejdere, og tilvirker paa Væverierne uldne Kjoletøjer, Linnedvarer, Dækketøj, hvide Varer, Møbelstoffer, Bomuldsvarer og mange andre Manufakturvarer, som med Fordel kan fremstilles her i Landet. Ved Køb i Masin du Nord har Publikum saaledes Fordelen af at kunne erholde Varerne direkte fra Fabriken og sparer derved Mellemhandlernes Avance.

Vore brændte og malede Arter

Bjergmokka og **ekstrafine Javakaffer**
sælges fra 250 Øre til 110 Øre pr. Pd.
Neiendams brændte Java Santos
til 80 Øre pr. Pd.
Neiendams brændte Rio Santes
til 64 Øre pr. Pd.
Firmaerne **Neiendams Detailudsalg** er i **Skindergade 36,** ligefor Skoubogade, og i **Adelgade 34,** Hj. af Helsingørsgade.

Gösta Berlings Saga
i Billeder.
En Række til Dels farvetrykte, fint udførte **Brevkort** med de vigtigste Steder, som nævnes i Selma Lagerlöfs populære Bog „Gösta Berlings Saga" samt deres virkelige og fingerede Navne. De 25 Kort koster **2 Kr.,** der sendes i Postanvisning eller som Postforskud + Portoforskuddet.
Myhrman & Berner.
Rottneros (Sverige).

Hun oplevede det altsammen. Skammen, Sorgen og Lidelserne. De gode Mennesker, som havde sendt hende ud paa Landet, prøvede forgæves at finde et Hjem til hende. Og saa tabte de hende af Syne.

I et Værelse, ligesom det, hvori hun selv var født, sad hun nu og syede Benklæder, som hendes Moder havde gjort før hende, medens det spæde Barn laa i et Hjørne og snappede efter Vejret, — stakkels lille Anita Wadjinski; hun var kun 18 Aar gammel!

De var alle gode mod hende i den gamle Kaserne; de vidste, hvad det var at komme galt af Sted. Den gamle, tyske Kone i Stuen ved Siden af, som altid gik og tænkte paa den Landsby, hvor hun selv havde hjemme, rokkede paa Hovedet: Wenn die Blade faller, dann ist sie hin.

En Aften kom Anita gaaende hjem, møjsommeligt slæbende paa en Bunke Sytøj. Det var koldt og raat, og Taagen hang over Byen. Pludselig standsede hun, for der i det usikre Lys fra den gamle Lygte stod en stor, kejtet Skikkelse med begge Arme strakt ud mod hende. Der gik en Strøm af Varme igennem hende. Hun følte det samme, som da hun var lille Barn, og hendes Moder tog hende ind til sig, og alle Sorger var slukte.

Men Anita vendte sig bort. „Anita, lille Stakkel, lille Stakkel, jeg ved jo Besked med det altsammen."

Og Anita saa et Udtryk i hans Ansigt; — det var nu en Mands Ansigt —, et Udtryk, der paa engang løste op for alle de bundne Smerter i hendes stakkels lille, syndefulde Sjæl. Hun havde set et Glimt af den guddommelige Kærlighed.

Og Taagen sænkede sig dybere ned over den store, urolige By, og Lygternes Lys flakkede og skælvede.

Ugens Møder i
Dansk Kvindesamfunds Lokaler.
Nørregade 33, St.

Mandag d. 26.: *Bestyrelsesmøde Kl. 7.*
Tirsdag d. 27.: *Voldgiftsretten.*
Onsdag d. 28.: *Kursus for Tilskæring og Kjolesyning.*
Torsdag d. 29.: *F. A. F.*
Mandag d. 2. Febr.: *D. K. F. Klubaften*
Tirsdag d. 3. Febr.: *Voldgiftsretten.*
Onsdag d. 4. — *Kursus for Tilskæring og Kjolesyning.*
Torsdag d. 5. — *F. A. F.*
Fredag d. 6. — *Konkordia.*
Hver Tirsdag Kl. 1—3: *Dansk Kvindesamf. Husmødreforening.*
Hver Søgnedag Kl. 9—7: *Dansk Kvindesamf. Fæstekontor.*
Hver Fredag Kl. 12—2: *Dansk Kvinderaads Centralbureau.*
Hver Søgnedag Kl. 10—3: *Fagskole for Linnedsyning.*

En gros & detail. Telef. **17093.**
Københavns Bestillingskontor for
Tændstikker samt økonom. Husholdningsartikler
C. M. Hansen. Pilestræde 43.
Mrk. Ny Beholdere til vore blandede **2 Kr. Pakker Husholdningstændstikker,** som beskytter baade Tændstikker og Strygeplade mod Em og anden Fugtighed.
Disse Pakker, som indeholder Tændstikker saavel i Æsker som i Tutter sendes overalt i Byen.

Tegne- og Kunstindustriskolen for Kvinder,
Vestre Boulevard 10,
giver Undervisning i Tegning, Blomster- & Modelmaling, Gravering, Modelering, Cicelering, Møbel- & Mønstertegning etc.
5 Timer daglig for 10 Kr. maanedlig. Udsalg af Elevarbejder, 1. Sal.

Forskriv selv Deres Klæde
til Herre-, Dame- og Børnedragter. Prøver gratis fra **Hesselhuus Uldvarefabrik,** Arden St.
Produkt og Garn modt. til Fabrikation.

Lodsedler til Varelotteriet
faas hos **Fru Anna Nording,**
Vesterbrogade 93, 1.

Af Gehejmekonferensraadinde Andræs Mindelegat
til Fremme af Kvinders økonomiske Selvstændighed", der er undergivet *Dansk Kvindesamfunds Fællesstyrelse,* uddeles Renterne (henved 700 Kr.) i en eller flere Portioner i Foraaret 1903 og kan ifølge Fundatsen søges af danske Kvinder, der „kunne henregnes til den saakaldte dannede Klasse", og som søger Uddannelse til selvstændigt Erhverv, f. Eks. ved Handel, Haandværk, Stillinger som Læge, Lærerinder, Kunstner inder. Medlemmer af Dansk Kvindesamfund vil blive foretrukken.
Ansøgningsblanketter faas hos enhver af Dansk Kvindesamfunds Kredsstyrelser, nemlig:
Aalborg: Frøken M. Hasselbalck, Vestergade, Nørresundby; *Aarhus:* Fru Anna Laursen, Søndergade 70; *Horsens:* Frøken Kirstine Laursen, Lund Skole pr. Lund St.; *København:* Kontoret, Nørregade 33 St.; *Odense:* Fru Kristine Nielsen, Vindegade; *Odder:* Fru Anna Jensen, Odder Savværk; *Ringkøbing:* Fru Astrid Stampe-Feddersen, Rindumgaard; *Rønne:* Fru Rigmor Smith; *Sorø:* Frøken Magdalene Lauridsen, Husholdningsskolen; *Svendborg:* Frøken Anna Redder, Pigeborgerskolen og *Ry:* Fru Astrid Hostrup, Højskolen, — til hvilke ogsaa Ansøgningerne igen maa afleveres inden 15. Januar.

Askov Folkehøjskole
ved **Vejen Station.**
Udvidet Folkehøjskoleundervisning for mandlige og kvindelige Lærlinge i de seks Vintermaaneder Novbr.—April. Almindelig Højskoleundervisning for kvindelige Lærlinge alene i de tre Sommermaaneder Maj—Juli. Nærmere Oplysninger gives af
Ludvig Schrøder.

Femmers
Kvindeseminanium.
— Nørrebrogade 27. —
Oplysninger meddeles daglig 2—3.
J. Th. Huus. Emilie Jansen.

Vejviser
for
kvindelig Handel, Industri og Haandgerning.

Broderihandlere:
K. Konst. Hansen & J. Bindesbølle, Frederiksberggade 24.
Børnekonfektion:
Pige- og Drengedragter i stort Udval, *Marie Olsen,* Klosterstræde 1.
Dame- og Børnelinned:
Sct. Stefans Haandgerningsforening, Gentoftegade 12, 1, Nørrebro (L).
Udsalget er aabent Kl. 10—3.
„Damernes Linnedmagasin", Frederiksbergg. 12, 1. S. Rigt Udvalg i fineste Arbejde og Modeller. Ingen Butiksleje, derfor Lagerpriser.
Elektroplet- og Guldsmedeforretning:
Søstrene *Holm,* St. Kongensgade 21, vis-a-vis Palægade.
Husholdningsartikler:
C. M. Hansen, Pilestræde 43, Specialforretning: Tændstikker.
Vridemaskiner, Pengeskrin og Vægte, *K. Poulsen,* Nørrevold 21.
Hjemmelavet Konfekt:
Emmy Thulstrup, Panoptikonbygningen, V., 1, Sal o. G. Telf. 26543.
Toni Christensen, Gl. Kongevej Nr. 90 St. Telefon 2246.
Harriet Starup, Slagelsegade 7, St. Telefon 20,077.
Snedkere:
Snedkermester, Frk. *Cathrine Horsbøl,* Bredgade 28. T. 6030.
Sophy A. Christensen, Møbelsnedkeri, Ravnsborggade 8. Telf. 3573.

Dansk Kvindesamfunds Fagskole for Syersker
modtager **Elever gratis**
samt **Bestillinger paa Kjolesyning.**
Cort Adelersgade 2, 1. S.

Dorothna Heckschers Kursus
f. mel. Uddann. af Haandgerningslærerei.
Frederiksborggade 24, 4. S. th. Tr. 12—1.

Kvinden og Samfundet.
Bestilles i Provinserne paa nærmeste Posthus og hos Landpostbudene, i København paa næsmeste Posthus og paa Bladets Kontor.
Abonnement 50 Øre + Postpenge, i København 13, i Provinserne 15 Øre Kvartalet.

Redigeret af *Kirstine Frederiksen.*
Brødrene Jensens Bogtrykkeri, Falkonerallé, Kbhvn.